INSTALLATEUR: CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE REMISES AU PROPRIÉTAIRE ET CONSERVÉES PAR CE DERNIER.

HOMOLOGUÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICAINES, CSA 2.22, ET ANSI Z21.50 RESPECTIVEMENT POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE AU GAZ DÉCORATIFS

NAPOLEON®

QUALITY FIREPLACES

SYSTÈME MILLIVOLT

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE AU GAZ

MODÈLE AU GAZ NATUREL ***BGNV42N***

MODÈLE AU GAZ PROPANE ***BGNV42P***

CERTIFIÉS POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS SELON LES MÉTHODES ANSI/CSA

AVERTISSEMENT: Si ces instructions ne sont pas observées à la lettre, un feu ou une explosion pourrait s'ensuivre, causant des dommages à la propriété, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet ou tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ:

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électri que.
- N'utilisez aucun téléphone dans votre immeu ble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Observez les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

L'installation et le service doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd.,
Barrie, ON., Canada L4M 4Y8 (705)721-1212

Fax: **(705)722-6031** ***Email:*** **ask@napoleon.on.ca**
Web: **www.napoleonfireplaces.com**

R-2000

HPBA

Warnock Hersey C US

W415-0308 / 01.15.03

TABLE des MATIÈRES

P. 2-4 INTRODUCTION
- Garantie
- Instructions générales
- Information générale
- Soins de la vitre et des pièces plaquées

5 L'ÉVACUATION
- Interrupteur d'écoulement
- Interrupteur de surchauffe
- Vérification du bon fonctionnement de l'évacuation

6 INSTALLATION
- Branchement du gaz
- Ossature

7 INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION

8-9 LES FINITIONS
- Installation et enlèvement de la porte
- Installation des persiennes
- Disposition des bûches
- Braises incandescentes et braises de charbon de bois
- Installation des panneaux ornementaux

P.9 INSTALLATION DE LA SOUFFLERIE OPTIONNELLE

10 INSTALLATION DE L'ENSEMBLE OPTIONNEL DE DEUX SOUFFLERIES

CONTRÔLE THERMOSTATIQUE OPTIONNEL

11-12 FONCTIONNEMENT/ ENTRETIEN
- Instructions de fonctionnement
- Entretien

12 RÉGLAGES
- Réglage de la veilleuse
- Réglage du venturi

13-14 RECHANGES
- Procédures de commande
- Liste des pièces de rechange
- Accessoires

15-16 GUIDE DE DÉPANNAGE

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT

- Ne brûlez pas de bois ou autres matériaux dans ce foyer.
- Les adultes et particulièrement les enfants doivent être sensibilisés aux risques que représentent les surfaces exposées à des températures élevées. Ils doivent s'en tenir éloignés pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu. Surveillez les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la pièce où se trouve l'appareil.
- Étant donné les températures élevées, le foyer devrait être placé loin des endroits où il y a beaucoup de circulation et loin des meubles et des rideaux.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur ou près du foyer.
- Les rideaux ou écrans enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser le foyer.
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, le ventilateur, les bouches d'air du foyer ainsi que le système d'évacuation. Le foyer et son système d'évacuation doivent être inspectés au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien avant leur utilisation. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement du foyer doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Ce foyer ne devra être modifié en aucun cas.
- Ce foyer ne doit pas être raccordé au conduit d'une cheminée desservant un autre appareil de chauffage à combustible solide.
- N'utilisez pas ce foyer si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer le foyer lorsque la porte vitrée a été enlevée, est fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié. N'utilisez qu'avec la porte vitrée qui a été certifiée pour le foyer.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée de l'appareil.

LES FOYERS AU GAZ NAPOLEON sont fabriqués conformément aux normes strictes du Certificat d'Assurance de Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2000.

LES PRODUITS NAPOLEON sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Le brûleur et le montage de la soupape subissent un test de détection de fuite et d'allumage à une station de test de qualité. Le foyer entier est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client recevez le produit de qualité que vous attendez de NAPOLEON.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DU PRÉSIDENT DES FOYERS AU GAZ NAPOLÉON

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouveau foyer au gaz Napoleon sont garantis contre les défauts tant que vous en êtes le propriétaire. Ceci couvre: la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, le brûleur en acier inoxydable, les bûches et braises Phazer^{md}, la vitre en céramique (cassure thermique seulement), les pièces plaquées or contre le ternissement, les composants en porcelaine émaillée et les garnitures à extrusion en aluminium.

Les composants électriques (110V et millivolt) et les pièces soumises à l'usure telles que les ventilateurs, les soupapes du gaz, l'interrupteur thermique, les interrupteurs, l'installation électrique, les commandes à distance, l'allumeur, les joints d'étanchéité et l'ensemble de la veilleuse sont couverts et Napoleon fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée.

Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts pendant la première année. Cependant, les travaux de réparation nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Le tarif horaire pour les coûts de main-d'oeuvre remboursés par Napoleon est basé sur une liste de taux horaires prédéterminés. Toutes les réparations garanties doivent être faites par un détaillant Napoleon autorisé.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLEON garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement --- l'individu ou la personne morale (client inscrit) dont le nom apparaît sur la carte d'enregistrement de garantie déposée auprès de NAPOLEON --- à condition que l'achat ait été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLEON autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes:

Cette garantie de fabrication n'est pas transférable et ne peut être prolongée par aucun de nos représentants quelle qu'en soit la raison.

Le foyer au gaz doit être installé par un installateur ou entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un usage impropre, un manque d'entretien, un accident, des modifications, des abus ou de la négligence. L'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus, les éraflures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs ou l'écaillage des pièces porcelaine émaillée, le cassage par manipulation des bûches et braises Phazer^{MD}, ou tout composant de ventilation utilisé dans l'installation du foyer.

Napoleon garantit à vie ses brûleurs en acier inoxydable contre tout défaut de fabrication et de matériau selon les conditions suivantes: pendant les premiers dix ans, Napoleon remplacera ou réparera gratuitement, à sa discrétion, les pièces défectueuses. De 10 ans à vie, Napoleon fournira les brûleurs de rechange à 50% du prix de détail courant.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'applique à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans conditions normales.

Après la première année, selon cette garantie à vie limitée du Président, NAPOLEON peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.

Après la première année, NAPOLEON ne sera pas responsable de l'installation, main-d'oeuvre ou autres coûts ou dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette garantie à vie limitée du Président, la responsabilité de NAPOLEON sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'appliquera à aucun dommage accidentel consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLEON en ce qui concerne le foyer NAPOLEON. Toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires, est exclue.

NAPOLEON n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente de ce produit. NAPOLEON ne se tiendra pas responsable d'une surchauffe, un mauvais tirage, des déversements causés par des conditions environnementales telles que des toits, des bâtiments, la proximité d'arbres, de collines, de montagnes, une ventilation ou des évents inadéquats, une configuration d'évacuation excessive, un apport d'air insuffisant ou des pressions atmosphériques négatives qui peuvent ou non être causés par des systèmes mécaniques tels que les ventilateurs d'évacuation, les fournaises, les séchoirs à linge, etc.

Tous dommages causés au foyer, à la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur, la garniture de laiton ou autre composant par l'eau, la température, de longues périodes d'humidité, de condensation, des produits chimiques ou abrasifs ne seront pas de la responsabilité de NAPOLEON.

La facture, ou une copie sera requise ainsi que le numéro de série et de modèle lors d'une réclamation auprès de votre détaillant autorisé. La carte d'enregistrement de garantie doit être retournée dans les quatorze jours pour enregistrer la garantie.

NAPOLEON se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'approuver les réclamations.

TOUTES LES SPÉCIFICATIONS ET LES DESIGNS PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS SANS PRÉAVIS EN RAISON DES AMÉLIORATIONS CONSTANTES APPORTÉES AU PRODUIT. NAPOLEON® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE NAPOLEON. BREVETS U.S. 5.303.693.801 - CAN. 2.073.411, 2.082.915. © NAPOLEON.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

CE FOYER AU GAZ DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ en se conformant aux codes locaux. **Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région,**

c.-à-d. : dans l'état du Massachusetts :

• Le registre du foyer doit être enlevé ou bloqué en le soudant en position ouverte avant d'installer un encastré ou un ensemble de bûches à gaz.

• La soupape de sectionnement doit être un robinet à gaz avec poignée en té.

• Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces.

• Cet appareil n'est pas approuvé pour installation dans une chambre à coucher ou une salle de bain à moins d'être un appareil avec une chambre de combustion scellée à évacuation directe.

• AVERTISSEMENT : Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au code d'installation du gaz CAN/CGA B149 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 pour les États-Unis.

La soupape du foyer doit être débranchée de la ligne d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po^2 (3,5 kPa). Le foyer doit être séparé de la ligne d'alimentation en gaz en fermant la soupape de sectionnement manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po^2 (3,5 kPa), ou moins.

Lorsque le foyer est installé directement sur un tapis, sur une surface de vinyle ou tout autre revêtement de plancher combustible autre que le bois, le foyer devra être monté sur un panneau continu de métal ou de bois se prolongeant sur toute la largeur et la profondeur.

Si la soufflerie/l'ensemble de deux souffleries optionnel est installé, il doit être raccordé à la boîte de jonction électrique et mis à la terre, conformément aux codes locaux. En l'absence de tels codes, utilisez la version courante du code CSA C22.1 CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN au Canada ou le code ANSI/NFPA 70 NATIONAL ELECTRICAL CODE aux États-Unis.

INFORMATION GÉNÉRALE

POUR VOTRE SATISFACTION, CE FOYER A ÉTÉ MIS À L'ESSAI POUR CONFIRMER SON FONCTIONNEMENT ET SA QUALITÉ! Le débit maximal est de 28 500 BTU/h pour le gaz naturel et le propane. Lorsque le foyer est installé à des élévations dépassant 4 500 pieds, et en l'absence de recommandations spécifiques de l'autorité compétente locale, l'indice certifié du débit à haute altitude devra être réduit au taux de 4 % pour chaque 1 000 pieds supplémentaires.

La pression minimale d'alimentation en gaz est 4½ pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 11 pouces de colonne d'eau pour le propane. La pression maximale d'alimentation en gaz est 7 pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 13 pouces de colonne d'eau pour le propane. La pression au collecteur quand le gaz circule est 3½ pouces de colonne d'eau pour le gaz naturel et 10 pouces de colonne d'eau pour le propane.

Ce foyer est approuvé pour salle de bain, chambre à coucher et studio, convient pour maison mobile.

Aucune alimentation électrique externe (110 volts ou 24 volts) n'est requise pour le fonctionnement du système. Les bruits causés par l'expansion et la contraction lors des cycles de chauffage et de refroidissement sont tout à fait normaux et il faut s'y attendre.

SOINS DE LA VITRE ET DES PIÈCES PLAQUÉES

N'employez pas de détergent abrasif pour nettoyer les pièces plaquées. Polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec. Le foyer est muni d'une vitre en verre trempé; l'épaisseur de la vitre est de 3/16". Remplacez uniquement avec une vitre certifiée pour le foyer disponible chez votre détaillant Napoléon.

N'utilisez pas de matériaux substituts.

Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé après les dix premières heures de fonctionnement. Nettoyez ensuite aussi souvent qu'il le faudra.

Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude!

Si vous ne nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.

N'utilisez que les accessoires conçus et listés pour votre modèle de foyer.

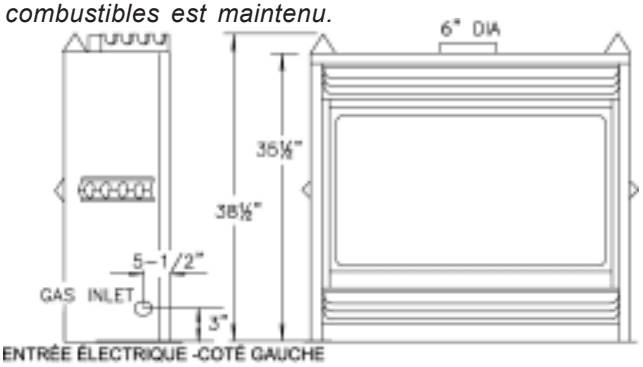
Assurez une quantité suffisante d'air de combustion et de dilution. Prévoyez un accès suffisant pour entretenir et opérer le foyer. N'obstruez jamais l'ouverture sur le devant du foyer.

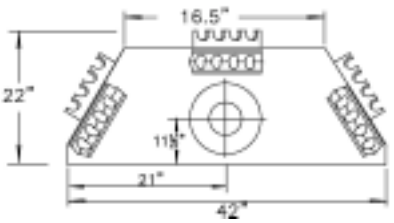
Les objets placés devant le foyer doivent être gardés à une distance d'au moins 48" de la façade.

Afin d'assurer un fonctionnement sécuritaire et adéquat du foyer, vous devez observer les instructions d'évacuation et de fonctionnement à la lettre.

Prévoyez un moyen d'inspecter visuellement le raccord de l'évent au foyer après que ce dernier a été installé.

Afin d'éviter la possibilité que de l'isolation ou un coupe-vapeur entrent en contact avec l'extérieur du caisson, il est conseillé d'installer le foyer contre des murs finis, (c.-à-d. panneau en gypse) comme tout autre mur de la maison. Ceci assurera que le dégagement aux matériaux combustibles est maintenu.





L'ÉVACUATION

Ceci est un appareil ventilé et doit être raccordé à une cheminée en se conformant aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au code d'installation du gaz CAN/CGA B149 dans sa version pour le Canada ou le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 pour les États-Unis. Ce modèle peut être ventilé par tirage naturel.

Un évent de type B d'un minimum de 6" de diamètre ou un évent de type A est requis. Un minimum de 10' de course verticale est requis. Fixez l'évent de type B au collet d'évacuation du poêle à l'aide de 3 vis. Là où le climat est plus froid, l'utilisation d'un évent de type B dans une charpente isolée est recommandée.

INTERRUPTEUR D'ÉCOULEMENT

Cet interrupteur thermique situé en avant de la trappe de retour d'air détecte les hausses de température et agit comme un interrupteur de sécurité (Voir 'A' ci-dessous). Il coupe l'arrivée du gaz au brûleur principal dans l'éventualité d'un violent refoulement, d'un tuyau de cheminée bloqué ou défait. Si le tuyau de cheminée est bouché ou ne tire pas, l'interrupteur de sécurité coupera automatiquement l'arrivée du gaz au brûleur principal en moins de 10 minutes.

Cet interrupteur doit être réinitialisé manuellement en enfonçant le bouton. Voir Figure 2.

Toute modification apportée à l'interrupteur peut provoquer un empoisonnement par monoxyde de carbone et peut être mortel.

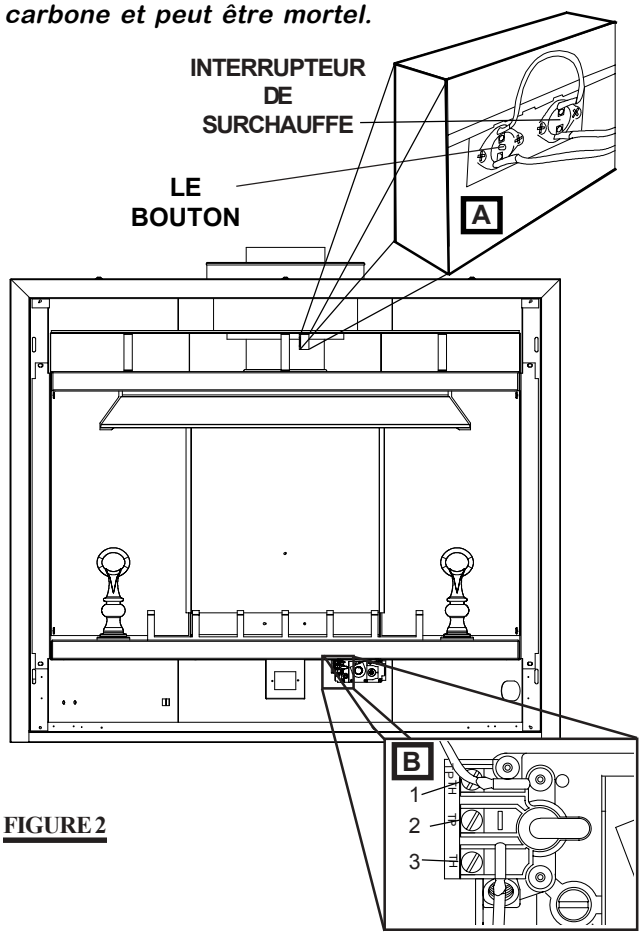


FIGURE 2

INTERRUPTEUR DE SURCHAUFFE

Cet interrupteur thermique situé en avant de la trappe de retour d'air détecte les hausses de température et agit comme un interrupteur de sécurité (Voir 'A' ci-dessous). Il coupe l'arrivée du gaz au brûleur principal dans l'éventualité peu probable d'une surchauffe de l'appareil. L'interrupteur de surchauffe se réinitialisera automatiquement une fois que l'appareil aura refroidi, résumant ainsi l'arrivée du gaz au brûleur principal.

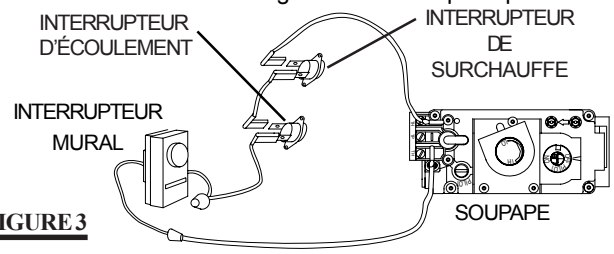


FIGURE 3

VÉRIFICATION DU BON FONCTIONNEMENT DE L'ÉVACUATION

On doit vérifier le bon fonctionnement de l'évacuation de l'appareil après l'installation et avant de quitter le client.

Suivez la procédure suivante :

1. Fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce / faites fonctionner les ventilateurs d'évacuation de la maison / éteignez la soufflerie du foyer (si équipé).

2. Placez les boutons de contrôle à "HIGH" et allumez l'appareil.

3. Attendez 5 minutes. Allumez une allumette et placez-la devant la trappe de retour d'air. **FIGURES 4 et 5.**

FIGURE 4

Le fonctionnement de l'évacuation est satisfaisant si la fumée et la flamme sont attirées dans la trappe de retour d'air.

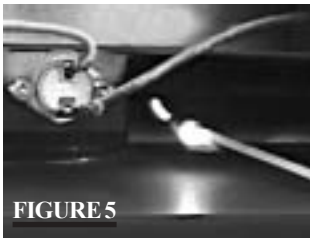


FIGURE 5

Le fonctionnement de l'évacuation est insatisfaisant si la fumée et la flamme sont repoussées vers l'arrière. Si c'est le cas, éteignez l'appareil et recommencez le test après une pause de 10 minutes. Si la flamme et la fumée ne sont toujours pas attirées dans la trappe de retour d'air, éteignez l'appareil et vérifiez s'il n'y aurait pas un blocage ou une obstruction dans l'évacuation. Si nécessaire, consultez un inspecteur qualifié.

N'essayez pas d'ajuster ou de mettre hors de fonctionnement l'interrupteur d'écoulement ou l'interrupteur de surchauffe.

Si l'un des interrupteurs ou des pièces de ceux-ci sont remplacés, n'utilisez que des pièces d'origine du fabricant.

BRANCHEMENT DU GAZ

Faites le branchement du gaz une fois que l'installation de l'évent est complétée.

1. Mettez le foyer en place et fixez-le en utilisant les supports de fixation et/ou fixez au plancher en utilisant les trous de ¼" de diamètre situés de chaque côté de la base.

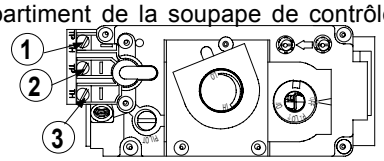
2. Acheminez un tuyau noir en fer de 3/8" NPT, un tuyau de cuivre de ½" de diamètre de type L ou l'équivalent jusqu'au foyer.

3. Pour faciliter l'accès, un interrupteur mural facultatif ou un thermostat millivolt peut être installé dans un endroit pratique. Passez un fil millivolt à deux brins (noyau solide) dans l'ouverture électrique située dans le bas, du côté gauche du foyer. La longueur maximale dépend du calibre du fil :

DIAMÈTRE DU FIL	LONGUEUR MAX.
calibre 14	100 pieds
calibre 16	60 pieds
calibre 18	40 pieds

Branchez un brin à la borne 3 (située sur la soupape de gaz) et l'autre brin au fil de l'interrupteur d'écoulement (celui laissé dans le compartiment de la soupape de contrôle). Voir **FIGURE 3.**

FIGURE 5



Ne raccordez pas l'interrupteur mural, le thermostat ou la soupape de gaz à l'alimentation électrique (110 volts).

4. Installez le tuyau noir rigide, un tuyau de cuivre de type L de 1/2" ou, si les codes locaux le permettent, un raccord flexible de 3/8" et une soupape de sectionnement à la ligne de gaz et à la soupape de gaz du foyer. Scellez et serrez solidement. Une bague d'ajustement est requise entre la soupape de gaz et le tuyau de cuivre ou le raccord flexible. **NE PLIEZ PAS LE RACCORD FLEXIBLE. FIGURE 6.**

5. Vérifiez les fuites de gaz en appliquant une solution d'eau savonneuse.

N'utilisez pas une flamme nue.

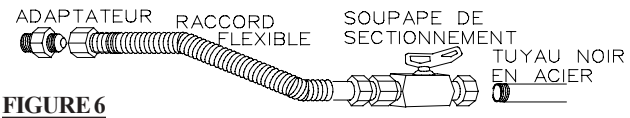
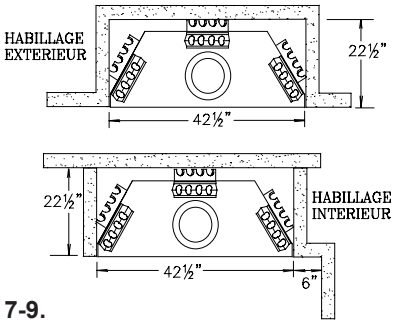


FIGURE 6

Purgez toutes les conduites de gaz apres avoir enleve la porte de verre du foyer. assurez-vous que l'arrivee de gaz au bruleur est continue avant de reinstaller la porte.

OSSATURE



Il est préférable de construire l'ossature après que le foyer est en place et que le système d'évacuation est installé. Utilisez des 2x4 et construisez l'ossature conformément aux exigences des codes du bâtiment locaux. **FIGURE 7-9.**

Note : Afin d'éviter la possibilité que de l'isolation ou un coupe-vapeur rentrent en contact avec l'extérieur du caisson, il est conseillé d'installer le foyer contre des murs finis, (c.-à-d. panneau en gypse) comme tout autre mur de la maison. Ceci assurera que le dégagement aux matériaux combustibles est maintenu.

Il n'est pas nécessaire d'installer un prolongement d'âtre avec ce type de foyer. Lorsque vous mettez le foyer en place, surélevez-le de façon à prévoir l'épaisseur du plancher fini, c.-à-d. tuiles, tapis ou bois franc car s'ils n'ont pas été prévus, ils nuiront à l'ouverture de la porte d'accès inférieure et à l'installation de plusieurs ensembles de façades.

FIGURE 8

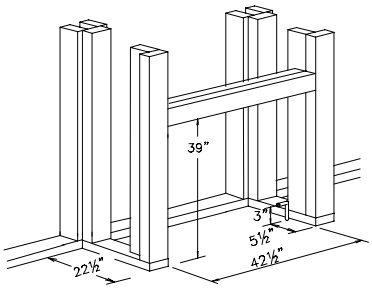
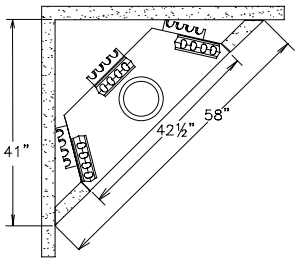


FIGURE 9



Dégagements minimaux du foyer et des évents aux ossatures combustibles:

côtés, arrière, dessous et dessus de l'unité	0 pouce
profondeur du renfoncement	22 pouces

INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION

1) Fixez les supports de fixation à l'aide des 2 vis auto-perceuses fournies dans les trous appropriés du cadre extérieur du caisson. S'il n'y a pas de trous au cadre extérieur du caisson dans les poteaux, suivez les instructions suivantes :

Positionnez les supports de fixation de façon à ce que la face avant soit décalée avec la face du coin extérieur du caisson (approx. ½"). Centrez les support de fixation verticalement.**Figure 10 a.**

FIGURE 10

Percez un trou au centre des fentes allongées supérieure et inférieure des supports de fixation. Fixez à l'aide des deux vis auto-perceuses fournies. Ceci permet aux supports de fixation de glisser vers l'avant ou vers l'arrière afin de s'adapter à l'ossature. **Figure 10 b.**

2) Afin de déterminer l'emplacement définitif des supports de fixation, vous devez d'abord calculer l'épaisseur des matériaux de finition (p. ex. panneau de gypse). Ceci permettra de calculer les dimensions à partir de la face du caisson extérieur jusqu'aux supports de fixation. Une fois que vous avez déterminé l'emplacement définitif, percez un trou à travers le centre du support de fixation et fixez à l'aide d'une vis auto-perceuse*. **Figure 10 c.**

Des vis de fixation supplémentaires peuvent être installées.

Les matériaux combustibles peuvent être installés à égalité du devant du foyer mais ils ne doivent recouvrir aucune surface peinte en noir du devant du foyer. Les matériaux incombustibles (briques, pierres, tuile en céramique) peuvent empiéter sur la partie noire.

Les objets placés devant le foyer doivent être gardés à une distance minimale de 4 pieds de la façade.

Le dégagement du manteau au foyer peut varier selon la largeur du manteau. Utilisez le graphique pour vous aider à déterminer le dégagement nécessaire

FIGURE 11a

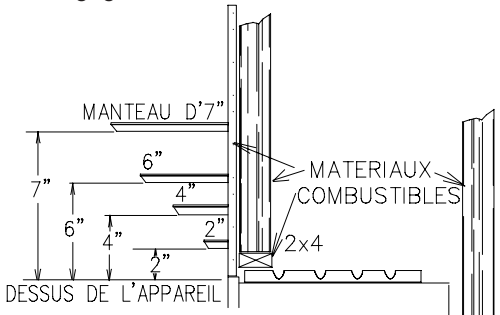
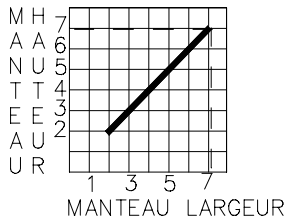


FIGURE 11b



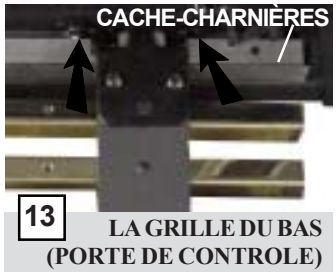
FIGURES 10a-c

LES FINITIONS

OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE:

Les grilles supérieures doivent être enlevées pour enlever la porte. Relâchez les quatre loquets de la porte, situés le long du haut de la porte et soulevez le support inférieur de la porte.

INSTALLATION DES PERSIENNES :



Insérez les grilles supérieures dans les fentes situées sur chaque support.

Fixez chaque charnière sur la base du foyer avec deux vis.

Mettez en place le cache-charnières et avec la porte de contrôle ouverte, fixez-le à la chambre de combustion en utilisant trois vis.

DISPOSITION DES BÛCHES/BRAISES INCANDESCENTES

Les bûches ***PHAZER***^{MD} et les braises incandescentes exclusives aux foyers Napoléon créent un effet incandescent réaliste et unique qui est différent dans chaque installation. Prenez le temps de bien installer les braises incandescentes pour obtenir le meilleur effet possible. La couleur des bûches peut varier. Lors de la première utilisation du foyer, les couleurs deviendront plus uniformes à mesure que leurs pigments seront “absorbés” pendant le procédé de “cuisson”.

1. Placez la bûche arrière (#1) sur le support à bûches et à l’avant des pattes. Les pattes assurent un espace d’air entre la bûche et l’arrière de la chambre de combustion afin de faciliter la circulation d’air. Assurez-vous que le dos de la bûche s’appuie sur les supports situés sur le mur arrière de la chambre de combustion.

2. Placez les deux petites bûches (#2 et #3) à leur place, tout en alignant les tiges situées sur le brûleur avec les trous sous les bûches.

W415-0308 / 01.15.03

3. Déchirez les braises incandescentes en morceaux et placez-les le long de la première rangée des orifices du brûleur en couvrant toute la surface à l’avant des petites bûches (#2 et #3). Les braises devraient être déchirées très soigneusement en petits morceaux minces irréguliers car seuls les côtés exposés des fibres deviendront incandescents. *Les braises seront incandescentes seulement lorsqu’elles sont exposées à une flamme directe; cependant prenez bien garde de ne pas boucher les orifices du brûleur.* Le blocage des orifices du brûleur peut créer une flamme irrégulière, des dépôts de carbone et un retard d’allumage. Les bûches ***PHAZER***^{MD} rougeoient lorsqu’elles sont exposées à une flamme directe.

4. Placez le bas de la bûche transversale gauche (#4) contre le poteau le plus à gauche de la grille et le haut dans la rainure de la bûche arrière. Positionnez l’encoche de la bûche centrale (#5) contre le poteau central de la grille et l’autre extrémité dans la rainure de la bûche transversale gauche.

5. Placez le bas de la bûche transversale droite (#6) contre le poteau le plus à droite de la grille et le haut dans la rainure de la bûche centrale (#5).

BRAISES DE CHARBON DE BOIS

Placez les braises de charbon de bois à l’avant et sur les côtés du support à bûches de façon à avoir un effet réaliste. *N’utilisez pas la fine poussière qui reste au fond du sac.*

VERMICULITE

Éparpillez la vermiculite autour des braises de charbon de bois.***Note : Les braises de charbon de bois ainsi que la vermiculite ne doivent pas être placées sur le brûleur.***

MORCEAUX DE CHARBON

Placez les morceaux entre les bûches de façon réaliste en ayant soin de ne pas bloquer les orifices du brûleur.

INSTALLATION ET ENLÈVEMENT DES PANNEAUX ORNEMENTAUX

1. Avant d'installer le panneau ornemental supérieur, nous vous conseillons d'appliquer de la peinture en pulvérisateur sur la région se retrouvant derrière le panneau afin de dissimuler les surfaces plus pâles telles que le joint d'étanchéité du clapet de dépression.

2. Installez le panneau supérieur sur le foyer tel qu'illustré à la Figure 20 (peut différer de l'illustration) utilisant les fentes de chaque côté de l'appareil.

3. Fixez les pentures au panneau ornemental inférieur en utilisant les écrous, rondelles et boulons fournis. Installez le panneau inférieur sur l'appareil en utilisant les quatre vis auto-perceuses fournies. Figure 21.

4. Fixez le loquet de porte aimanté à l'un des côtés du compartiment de contrôle à l'aide des espaceurs et des vis #8 fournis. Figure 22.

FIGURE 20

FIGURE 21

FIGURE 22

INSTALLATION DE LA SOUFFLERIE OPTIONNELLE

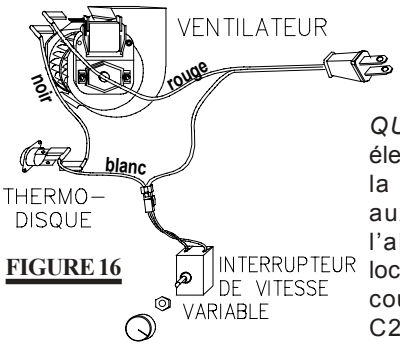


FIGURE 16

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ, raccordée électriquement et mise à la terre, conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du code CSA C22.1 CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN au Canada ou le code ANSI/NFPA 70 NATIONAL ELECTRICAL CODE aux États-Unis.

Les trois fentes vous permettent d'ajuster la soufflerie lorsque vous l'installez. Pour que la soufflerie fonctionne silencieusement, il est important que le montage ne repose pas sur la base de la chambre de combustion.

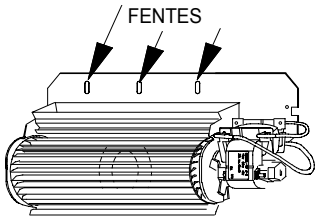


FIGURE 17

Insérez le coussinet amortisseur **(A)** dans la pince **(C)** et glissez-le jusqu'à la tige filetée **(B)** à l'autre bout, perçant ainsi un trou dans le coussinet. La soufflerie doit pouvoir être entièrement placée sur le coussinet.

Inclinez la soufflerie sur le côté, glissez-la au-delà des contrôles et placez-la dans la pince **(C)**. Fixez la soufflerie à la tige filetée à l'aide de la rondelle de blocage et de l'écrou papillon fournis. Assurez-vous que la soufflerie ne touche pas le fond du foyer ni la chambre de combustion.

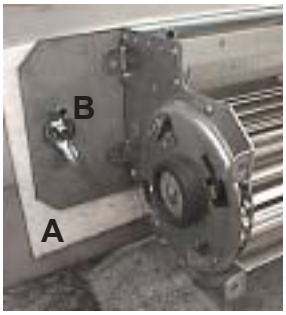


FIGURE 18

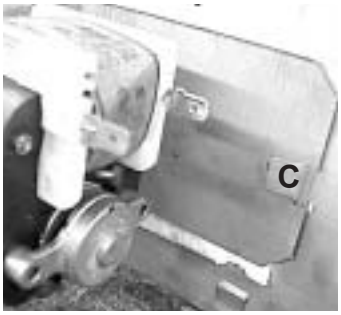
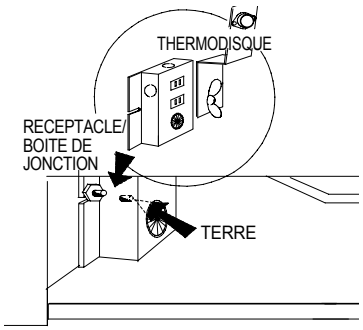


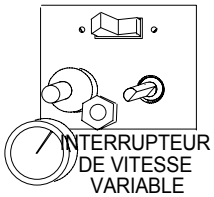
FIGURE 19



Reliez les raccords des fils noir et blanc au thermodisque et fixez le support du thermodisque à la tige de retenue située à gauche dans le bas du caisson au moyen d'une rondelle de blocage et d'un écrou papillon. Assurez-vous que le thermodisque touche la paroi de la chambre de combustion.

Reliez les raccords des fils noir et rouge à la soufflerie.

Fixez solidement l'interrupteur à vitesse variable à l'aide de l'écrou fourni à cet effet. Branchez le cordon d'alimentation dans le réceptacle.



Le harnais de fils fourni dans cet ensemble est un harnais universel. Lors de son installation, assurez-vous que tout excès de fil est confiné, l'empêchant ainsi d'entrer en contact avec des objets chauds ou mobiles.

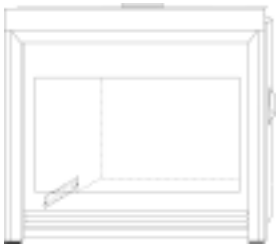
La soufflerie étant actionnée par la chaleur lorsque l'interrupteur est en position "ON", elle se mettra automatiquement en marche, environ 15 minutes après l'allumage du foyer et fonctionnera de 30 à 45 minutes environ après l'arrêt du foyer. L'utilisation de la soufflerie accroît le débit de chaleur.

La poussière de gypse pénétrera dans le roulement à billes de la soufflerie causant ainsi des dommages irréparables. Vous devez éviter que cette poussière n'entre en contact avec la soufflerie ou son compartiment. Tout dommage causé par ce problème ne sera pas couvert par la garantie.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE OPTIONNEL DE DEUX SOUFFLERIES

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ, RACCORDÉE ÉLECTRIQUEMENT ET MISE À LA TERRE, CONFORMÉMENT AUX CODES LOCAUX. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du code CSA C22.1 CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN au Canada ou le code ANSI/ NFPA 70 NATIONAL ELECTRICAL CODE aux États-Unis.

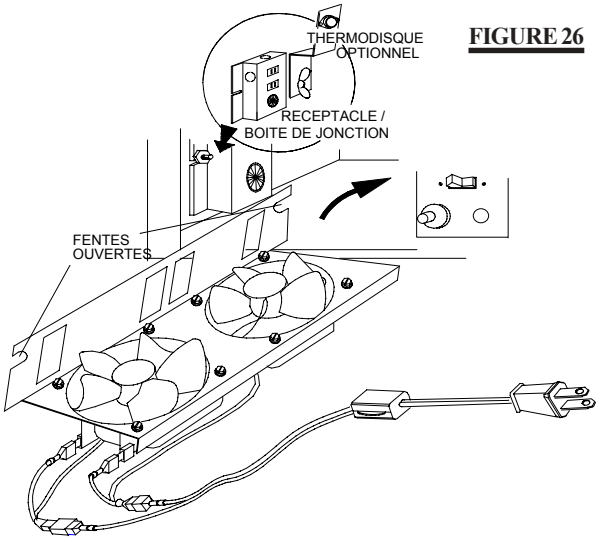
FIGURE 25



Le harnais de fils fourni dans cet ensemble est un harnais universel. Lors de son installation, assurez-vous que tout excès de fil est confiné, l'empêchant ainsi d'entrer en contact avec des objets chauds ou mobiles.

Placez un bout du coussinet amortisseur dans la pince et l'autre bout sur la tige filetée perçant ainsi un trou dans le coussinet. **Figure 25.** L'ensemble de deux souffleries doit pouvoir être entièrement placé sur le coussinet.

FIGURE 26



Glissez l'ensemble de la soufflerie au-delà des contrôles et placez-le dans la pince. Fixez-le à l'aide de la rondelle de blocage et de l'écrou papillon fournis.

Branchez les raccords du harnais de fil à la soufflerie tel qu'illustré. Branchez le cordon d'alimentation dans le réceptacle.

CONTRÔLE THERMOSTATIQUE OPTIONNEL

Cet ensemble optionnel doit être utilisé conjointement avec l'ensemble de deux souffleries GD65 mentionné ci-dessus, qui peut être commandé auprès de votre détaillant Wolf Steel/Napoléon.

Avec le contrôle thermostatique optionnel, la soufflerie est actionnée par la chaleur lorsque l'interrupteur est en position "ON", elle se mettra automatiquement en marche, environ 10 minutes après l'allumage du foyer et fonctionnera de 30 à 45 minutes environ après l'arrêt du foyer.

L'utilisation de la soufflerie accroît le débit de chaleur.

Débranchez le cordon d'alimentation du réceptacle et connectez les fils tel qu'illustré.

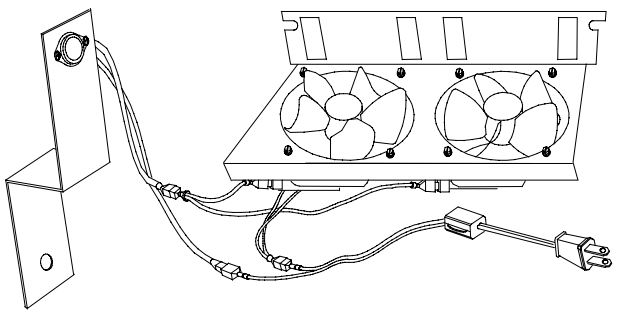


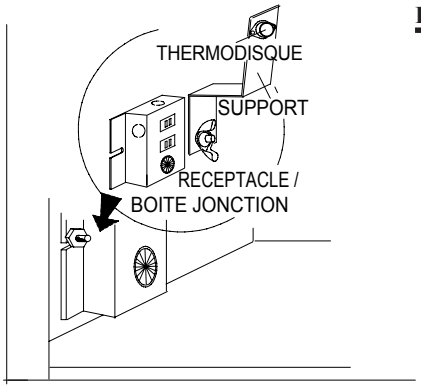
FIGURE 27

Fixez le support du contrôle thermostatique à la tige de retenue située à côté de la boîte de jonction/réceptacle dans le bas à gauche de l'appareil en vous servant de la rondelle de blocage et de l'écrou papillon fournis. Assurez-vous que le thermodisque touche la paroi de la chambre de combustion.

Rebranchez le cordon d'alimentation dans le réceptacle.

Une fois installé, assurez-vous que tout excès de fil est confiné, l'empêchant ainsi d'entrer en contact avec des objets chauds ou mobiles.

FIGURE 28



FONCTIONNEMENT/ENTRETIEN

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Lorsqu'il est allumé pour la première fois, le foyer dégagera une légère odeur pendant quelques heures. Cela est une condition normale temporaire causée par le conditionnement des bûches et l'évaporation des peintures et lubrifiants internes utilisés dans le processus de fabrication; elle ne se reproduira plus.

Après de longues périodes sans utiliser le foyer, comme à la suite de vacances ou à la fin de l'été, il se peut qu'une légère odeur se dégage pendant quelques heures. Ceci est causé par des particules de poussière brûlant dans l'échangeur de chaleur. Dans les deux cas, ouvrez une fenêtre pour aérer la pièce.

Purgez toutes les conduites de gaz après avoir enlevé la porte vitrée. Assurez-vous que l'arrivée de gaz au brûleur est continue avant de réinstaller la porte.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER LE FOYER :

A. Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement tout en suivant ces instructions à la lettre.

B. Avant d'allumer, sentez autour du foyer et près du plancher afin de détecter des fuites de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.

C. N'utilisez que votre main pour tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne tourne pas manuellement, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer le bouton ou tenter de réparer le mécanisme pourrait causer un feu ou une explosion.

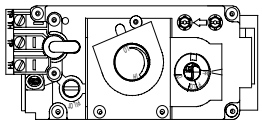
D. N'utilisez pas ce foyer si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ L'ODEUR DE GAZ :

- Coupez l'alimentation de gaz au foyer.
- Ouvrez les fenêtres.
- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.

GAS KNOB

- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.



INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

ATTENTION : La soupape de gaz a un dispositif d'enclenchement qui ne permet à la veilleuse de s'allumer que lorsque le thermocouple est refroidi. Attendez environ 60 secondes pour permettre au thermocouple de se refroidir.

Durant l'allumage et le réallumage, le bouton de la veilleuse ne peut tourner de "PILOT" à "OFF" à moins de **l'enfoncer légèrement.**

1. Arrêtez! Lisez les recommandations de sécurité ci-dessus.

2. Coupez l'alimentation électrique au foyer.

3. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la droite à "OFF".

4. Attendez (5) minutes pour que le gaz puisse s'échapper. Si vous détectez une odeur de gaz, incluant au niveau du plancher, **Arrêtez!** et suivez les instructions ci-dessus *"Que faire si vous détectez l'odeur de gaz"*. Continuez à l'étape suivante si vous NE sentez PAS de gaz.

5. Tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche à "PILOT".

6. Enfoncez et maintenez le bouton de contrôle du gaz pendant que vous allumez la veilleuse en appuyant sur le bouton-pression d'ignition. Gardez le bouton de contrôle du gaz enfoncé pendant une (1) minute, puis relâchez-le. Si la veilleuse ne reste pas allumée, répétez les étapes 3 à 5.

7. Lorsque la veilleuse est allumée, enfoncez et tournez le bouton de contrôle du gaz vers la gauche à "ON".

8. Si votre foyer est muni d'un interrupteur à distance/thermostat, le brûleur principal peut ne pas s'allumer lorsque vous tournez la soupape de gaz à "ON". L'interrupteur à distance doit aussi être en position "ON" pour que le brûleur principal s'allume.

9. Remettez l'alimentation électrique au foyer.

INSTRUCTIONS POUR COUPER LE GAZ

1. Coupez l'alimentation électrique au foyer si un travail d'entretien doit se faire.

2. Enfoncez légèrement le bouton de contrôle du gaz vers la droite jusqu'à "OFF". Ne forcez pas.

ENTRETIEN

Coupez l'alimentation de gaz et l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien du foyer.

ATTENTION : Lors de l'entretien des contrôles, assurez-vous d'identifier chacun des fils avant de les débrancher. Une réinstallation incorrecte des fils peut occasionner un mauvais fonctionnement et être dangereux. Assurez-vous que le foyer fonctionne adéquatement une fois l'entretien terminé. Ce foyer et son système d'évacuation devraient être inspectés avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. L'espace entourant le foyer doit être gardé propre et libre de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables. Les apports d'air comburant et d'air de ventilation ne doivent pas être obstrués.

1. Pour nettoyer le brûleur principal et la veilleuse adéquatement, il faut retirer les bûches afin de dégager les deux ensembles.

2. Gardez le compartiment des contrôles, le brûleur, les bûches, les volets d'air et l'espace entourant les bûches propres en brossant ou en passant l'aspirateur, *au moins une fois l'an.*

3. Assurez-vous que tous les orifices des brûleurs produisent des flammes. Nettoyez tous les orifices qui n'ont pas de flamme ou dont la flamme ne brûle pas adéquatement.

4. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est assez haute pour envelopper le thermocouple et la thermopile et qu'elle atteigne le brûleur par le troisième déflecteur.

5. Replacez les bûches nettoyées.

6. Vérifiez si le brûleur principal brûle à travers tous les orifices lorsque le bouton de contrôle du gaz est à "ON". Un temps d'allumage total de 5 à 10 secondes est satisfaisant. Si l'allumage prend plus de temps, consultez votre détaillant Napoléon.

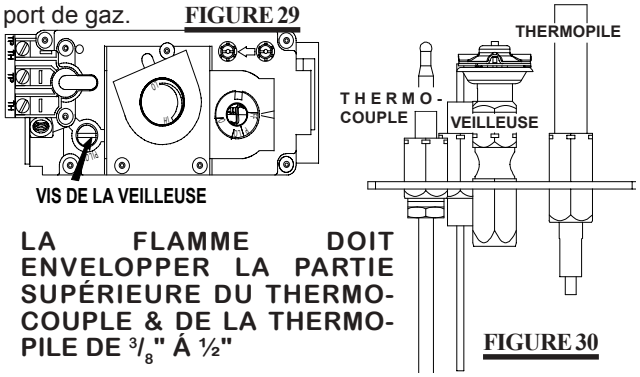
7. Vérifiez si les joints d'étanchéité sur les côtés, le haut et le bas de la porte ne sont pas brisés ou manquants. Remplacer si nécessaire.

RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA VEILLEUSE

Ajustez la vis de la veilleuse pour obtenir une flamme de la hauteur désirée. Tournez vers la droite pour réduire l'apport de gaz.

FIGURE 29



LA FLAMME DOIT ENVELOPPER LA PARTIE SUPÉRIEURE DU THERMO-COUPLE & DE LA THERMO-PILE DE $^{3}/_{8}$" Á ½"

FIGURE 30

RÉGLAGE DU VENTURI

	VOLET D'AIR
GN	1/8"
GP	5/16"

Plus le volet est fermé, plus la flamme est jaune et plus elle a tendance à provoquer la formation de carbone. Plus le volet est ouvert, plus la flamme est bleue et plus elle a tendance à se détacher des orifices du brûleur. La flamme peut ne pas être jaune immédiatement; allouez de 15 à 30 minutes pour que la couleur finale de la flamme se stabilise.

LE RÉGLAGE DU VOLET D'AIR NE DOIT ÊTRE EXÉCUTÉ QUE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ!

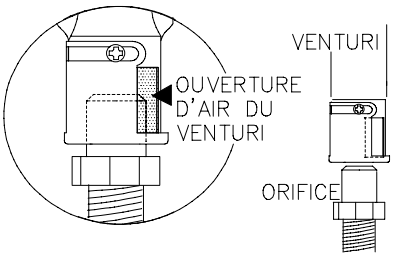
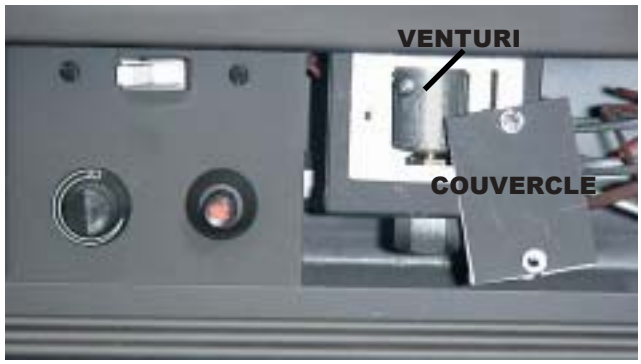


FIGURE 31

Pour accéder au volet d'air, enlever les deux vis qui retiennent le couvercle du compartiment du venturi en faisant attention de ne pas abîmer le joint d'étanchéité.



RECHANGES

POUR COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE

Contactez votre détaillant ou le fabricant pour les questions concernant les prix et les politiques de remplacement des pièces. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant Napoléon. Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :

1. Modèle et numéro de série du foyer

2. Date d'installation du foyer

3. Numéro de la pièce

4. Description de la pièce

5. Le fini

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE *POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.*

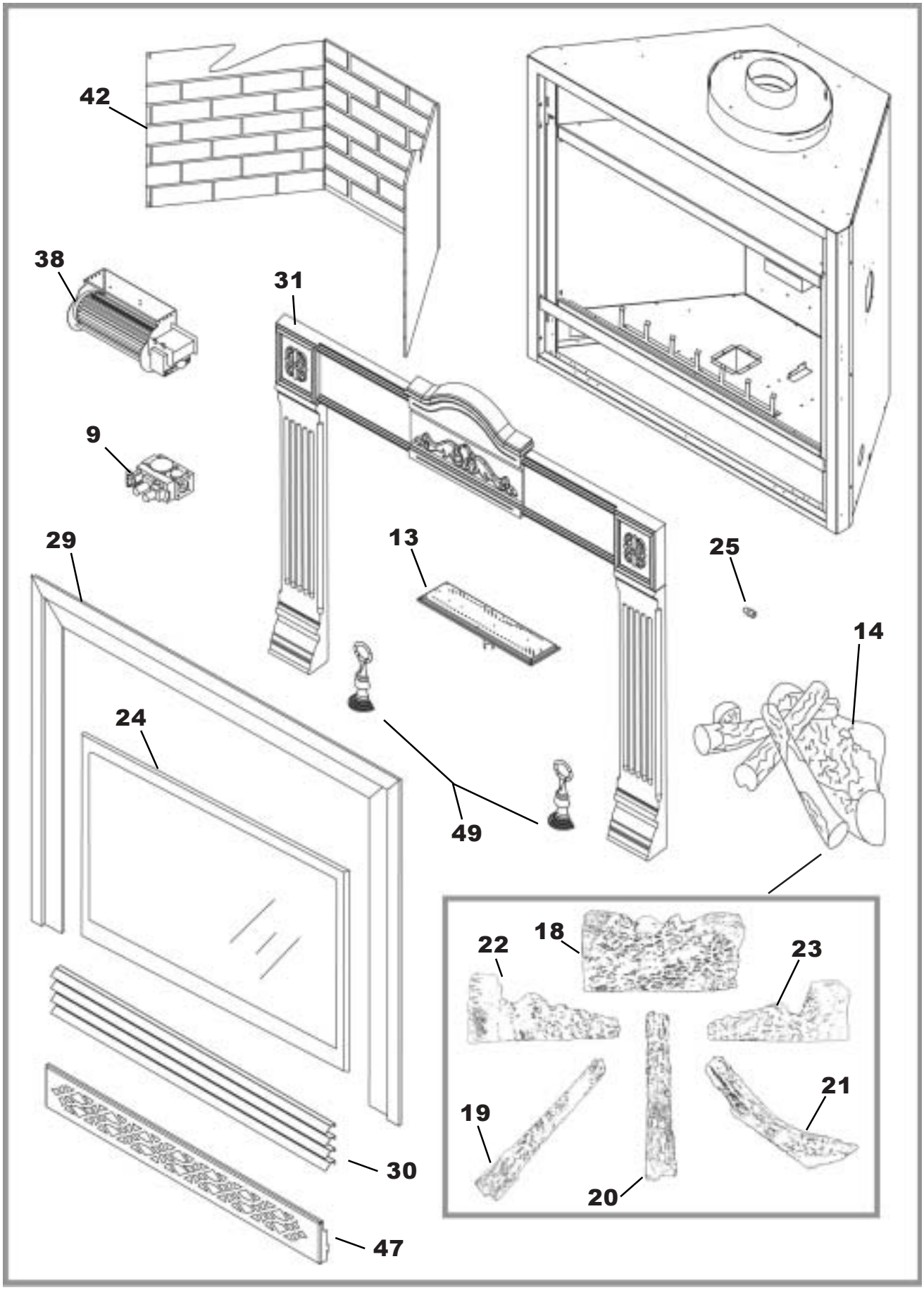
*** IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT NAPOLÉON.**

PIÈCES DE RECHANGE

#	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1*	W357-0001	ALLUMEUR PIÉZO
2*	W680-0004	THERMOPILE
3*	W680-0005	THERMOCOUPLE
4*	W010-0800	ASSEMBLAGE DE LA VEILLEUSE - GN - SIT
5*	W010-0801	ASSEMBLAGE DE LA VEILLEUSE - PL - SIT
6*	W660-0005	INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR ON/OFF
7*	W455-0069	ORIFICE DE LA VEILLEUSE - GN - SIT
8*	W455-0068	ORIFICE DE LA VEILLEUSE - PL - SIT
9	W725-0035	SOUPAPE - GAZ NATUREL
9	W725-0034	SOUPAPE - PROPANE
10*	W385-0245	LOGO NAPOLÉON
11*	W660-0005	INTERRUPTEUR MURAL
12*	W750-0051	20 PIEDS DE CÂBLE
13	W010-0877	BRÛLEUR À PLATEAU
14	GL-630	ENSEMBLE DE BÛCHES
15*	W361-0016	BRAISES INCANDESCENTES
16*	W550-0001	BRAISES DE CHARBON DE BOIS
17*	W550-0002	MORCEAUX DE CHARBON DE BOIS
18	W135-0130	BÛCHE ARRIÈRE (#1)
19	W135-0131	BÛCHE TRANSVERSALE GAUCHE (#4)
20	W135-0132	BÛCHE CENTRALE (#5)
21	W135-0133	BÛCHE TRANSVERSALE DROITE (#6)
22	W135-0134	PETITE BÛCHE GAUCHE (#2)
23	W135-0135	PETITE BÛCHE DROITE (#3)
24	W010-0770	PORTE NOIRE AVEC VITRE
25	W455-0072	ORIFICE DU BRÛLEUR - GN #39
25	W455-0059	ORIFICE DU BRÛLEUR - PL #53
26*	W361-0014	VERMICULITE

ACCESSOIRES :

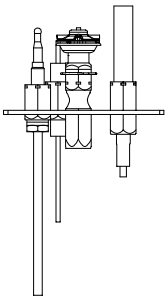
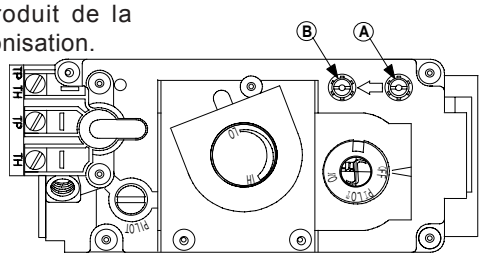
#	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
27*	GD42-3SS	MOULURES DE 3" - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
28*	GD42-3PB	MOULURES DE 3" - LAITON POLI
29	GD42-4SS	MOULURES TRIDIMENSIONNELLES DE 4" - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
29	GD42-4PB	MOULURES TRIDIMENSIONNELLES DE 4" - LAITON POLI
30	GDL42K	PERSIENNES - SUPÉRIEUR & INFÉRIEUR - NOIR
30	GDL42PB	PERSIENNES - SUPÉRIEUR & INFÉRIEUR - LAITON POLI
30	GDL42SS	PERSIENNES - SUPÉRIEUR & INFÉRIEUR - ACIER INOXYDABLE BROSSÉ
31	CFSK-B	ENSEMBLE DE CONTOUR EN FONTE - PEINT NOIR
31	CFSKK-B	ENSEMBLE DE CONTOUR EN FONTE - PORCELAINE ÉMAILLÉE NOIRE
31	CFSKN-B	ENSEMBLE DE CONTOUR EN FONTE - PORCELAINE ÉMAILLÉE BRUN MAJOLIQUE
31	CFSKB-B	ENSEMBLE DE CONTOUR EN FONTE - PORCELAINE ÉMAILLÉE BLEU MAJOLIQUE
31	CFSKF-B	ENSEMBLE DE CONTOUR EN FONTE - PORCELAINE ÉMAILLÉE VERT MAJOLIQUE
32*	W690-0001	THERMOSTAT MILLIVOLT
33*	W660-0010B	TÉLÉCOMMANDE MANUELLE À BATTERIE - ADVANTAGE
34*	W660-0011B	TÉLÉCOMMANDE MANUELLE À BATTERIE - ADVANTAGE PLUS
35*	W660-0013	TÉLÉCOMMANDE MANUELLE À MODULATION THERMOSTATIQUE
36*	GD825N	RÉGULATEUR DE SOUPAPE À MODULATION POUR LE W660-0013 - GN
37*	GD825P	RÉGULATEUR DE SOUPAPE À MODULATION POUR LE W660-0013 - PL
38	GZ550-1KT	SOUFFLERIE
39*	GD65	ENSEMBLE DE DEUX SOUFFLERIES
40*	GD36	CONTRÔLE THERMOSTATIQUE POUR EMPLOI AVEC LE GD65 SEULEMENT
41*	W500-0033	PLAQUE MURALE POUR INTERRUPTEUR À VITESSE VARIABLE
42	MBP42	PANNEAUX DE BRIQUES MÉTALLIQUES
42	PRP42	PANNEAUX RÉFLECTEURS EN PORCELAINE
43*	GA-566	ENSEMBLE DE DISTRIBUTION D'AIR CHAUD
44*	W690-0005	THERMOSTAT - 110V POUR EMPLOI AVEC LE GA-566 SEULEMENT
45*	GA-70	ENSEMBLE DE RALLONGE - 5 pi
46*	GA-72	HOTTE D'ÉVACUATION D'AIR CHAUD
47	GDOI42BG	PANNEAUX ORNEMENTAUX - PLAQUÉ OR BROSSÉ
47	GDOI42K	PANNEAUX ORNEMENTAUX - NOIR
47	GDOI42G	PANNEAUX ORNEMENTAUX - PLAQUÉ OR
47	GDOI42SS	PANNEAUX ORNEMENTAUX - ACIER INOXYDABLE
48*	270	PEINTURE NOIRE - THURMALOX 13 oz
49	ANI-K	BORNES DE CHENETS DÉCORATIVES - NOIR
49	ANI-G	BORNES DE CHENETS DÉCORATIVES - PLAQUÉ OR


42
38
31
9
29
13
25
14
24
49
18
22
23
21
19
20
30
47

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVANT DE TENTER LE DÉPANNAGE, PURGEZ VOTRE APPAREIL ET, INITIALEMENT, ALLUMEZ LA VEILLEUSE ET LE BRÛLEUR PRINCIPAL APRÈS AVOIR ENLEVÉ LA PORTE DU FOYER.

SYMPTÔME	PROBLÈME	TENTATIVE DE SOLUTION
Le brûleur principal s'éteint; la veilleuse reste allumée.	La flamme de la veilleuse n'est pas assez haute ou n'enveloppe pas le thermopile.	- augmentez la flamme de la veilleuse. - remplacez.
	La thermopile cause un court-circuit	- nettoyez la connexion de la thermopile à la borne de la soupape et reconnectez. - remplacez la thermopile ou la soupape
	Le fil de l'interrupteur mural est trop long; trop de résistance dans le système.	- raccourcissez la longueur du fil ou changez le calibre du fil.
	Le thermostat / l'interrupteur cause un court-circuit ou est défectueux.	- remplacez.
	L'interrupteur d'écoulement s'est déclenché.	- Le tuyau de cheminée est bloqué ou défait. Correction. Voir Figure 2.
	L'interrupteur de surchauffe s'est déclenché.	- - L'appareil a surchauffé. Voir Figure 2.
Le brûleur principal s'éteint; la veilleuse s'éteint	Référez-vous au symptôme «LE BRÛLEUR PRINCIPAL S'ÉTEINT; LA VEILLEUSE RESTE ALLUMÉE».	
	Thermocouple défectueux.	- remplacez.
La veilleuse s'éteint quand le bouton du gaz est relâchée. **La soupape à gaz a un dispositif d'enclenchement qui ne permet à la veilleuse de s'allumer seulement lorsque le thermocouple est refroidi. Attendez au moins 60 secondes pour permettre au thermocouple de se refroidir.**	Le système n'est pas purgé correctement.	- purgez la conduite de gaz.
	Plus de gaz propane	- remplissez le réservoir.
	La flamme de la veilleuse n'est pas assez haute.	- augmentez la hauteur de la flamme de la veilleuse.
	La flamme de la veilleuse n'enveloppe pas le thermocouple.	- tournez légèrement la tête de la veilleuse pour améliorer la flamme autour du thermocouple.
	Le thermocouple cause un court-circuit.	- désserrez et resserrez le thermocouple. - nettoyez le thermocouple et la connexion à la borne de la soupape. - remplacez le thermocouple / la soupape.
	La soupape est défectueuse.	- remplacez la soupape.
La veilleuse brûle; pas de gaz au brûleur principal; le bouton de contrôle du gaz est à HI; l'interrupteur mural / thermostat est à ON.	Thermostat/interrupteur défectueux.	- reliez un fil de dérivation entre les bornes de l'interrupteur mural; si le brûleur principal s'allume, remplacez l'interrupteur / thermostat.
	Le raccordement de l'interrupteur est défectueux.	- déconnectez les fils de l'interrupteur & reliez un fil de dérivation entre les bornes 1 & 3; si le brûleur principal s'allume, vérifiez si les fils ne sont pas défectueux et / ou remplacez les fils.
	L'orifice du brûleur principal est bloqué.	- débloquez l'orifice.
	Soupape défectueuse.	- remplacez.
	L'interrupteur d'écoulement s'est déclenché.	- Le tuyau de cheminée est bloqué ou défait. Correction. Voir Figure 2.
	L'interrupteur de surchauffe s'est déclenché.	- L'appareil a surchauffé. Voir Figure 2.
La flamme du brûleur principal est bleue, paresseuse et transparente	Quantité insuffisante d'air de combustion.	- Pression négative dans la pièce; augmentez l'apport d'air frais.
L'interrupteur mural à distance est en position "OFF"; le brûleur principal s'allume lorsque le bouton de gaz est placé en position "ON".	L'interrupteur mural est raccordé à l'envers.	- connectez à l'endroit.
	L'interrupteur mural cause un court-circuit.	- remplacez
	Le fil de l'interrupteur mural cause un court-circuit.	- vérifiez si le fil est bien mis à la terre; réparez ou remplacez le fil.
	Soupape défectueuse.	- remplacez.

SYMPTÔME	PROBLÈME	TENTATIVE DE SOLUTION
La veilleuse ne s'allume pas. 	Aucune étincelle au brûleur de la veilleuse	- vérifiez si la veilleuse peut être allumée avec une allumette. - vérifiez si le fil est raccordé à l'allumeur à pression. - vérifiez si l'allumeur à pression doit être resserré. - remplacez le fil si son isolant est brisé ou effiloché. - remplacez l'électrode si l'isolateur de céramique est craqué ou brisé.
	Plus de gaz propane	- remplacez l'allumeur à pression. - remplissez le réservoir.
	La longueur de l'étincelle est incorrecte	- la longueur de l'étincelle devrait être de 0.150" à 0.175" (5/32" à 11/64" approx) entre la pointe de l'électrode et le brûleur de la veilleuse. Pour que l'électrode soit bien placée, serrez l'écrou avec la force des doigts et tournez ¼ de tour de plus.
	Pas de gaz au brûleur de la veilleuse	- vérifiez si la soupape manuelle est ouverte. - vérifiez si l'orifice de la veilleuse est bloqué. - remplacez la soupape. - appelez le fournisseur de gaz.
La veilleuse s'éteint alors qu'elle est en attente; le brûleur principal est à «OFF»	Le conduit du gaz est trop petit.	- allumez tous les appareils au gaz et vérifiez si la flamme de la veilleuse vacille, diminue ou s'éteint, surtout quand le brûleur principal s'allume. Vérifiez la pression d'alimentation. - Vérifiez si la grosseur du conduit d'alimentation est conforme aux codes. Remplacez tous les conduits trop petits.
Les flammes sont régulièrement trop grandes ou trop petites. Il se produit de la carbonisation.	Les flammes du foyer sont sur-activées ou sous-activées 	- vérifiez la pression: Pour vérifier la pression d'arrivée, tournez 2 ou 3 fois la vis (A) vers la gauche, puis emboîtez le tube du manomètre sur la pointe d'essai. Le manomètre doit indiquer 7" (minimum 4.5") c.e. pour le gaz naturel ou 13" (11" minimum) c.e. pour le gaz propane. Assurez-vous que le brûleur principal fonctionne en porition "HI". La pression de sortie peut être vérifiée de la même façon en utilisant la vis (B). Le manomètre doit indiquer 3.5" c.e. pour le gaz naturel et 10" c.e. pour le gaz propane. Assurez-vous que le brûleur principal fonctionne en porition "HI". ***Après avoir pris la pression, assurez-vous de tourner fermement la vis vers la droite pour sceller. Ne forcez pas.*** Vérifiez les fuites avec de l'eau savonneuse.
Du carbone se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	La flamme lèche les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	- vérifiez que les bûches sont disposées correctement; - ouvrez l'entrée d'air pour augmenter le volume d'air primaire; - vérifiez le débit d'alimentation; vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'orifice soient tel que spécifié sur la plaque d'évaluation. - vérifiez que les joints de la porte ne sont pas cassés ou qu'ils ne manquent pas et qu'ils soient étanches. - vérifiez que les deux conduits d'évacuation de 5" et de 8" ne soient pas troués et bien scellés à tous les joints. - vérifiez si la pente ascendante minimale au pied est conforme pour toute évacuation horizontale.
	Le volet d'air s'est bloqué	- assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres poussiéreuses ou autres obstructions.
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le soufre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou les surfaces de la chambre de combustion.	- nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé pour les appareils au gaz. ***Ne nettoyez pas la vitre quand elle est chaude.*** Si vous ne nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.
Odeurs de vapeurs dans la pièce, maux de tête.	Refoulement à l'appareil.	- vérifiez que la cheminée n'est pas bloquée. - vérifiez que la cheminée est installée conformément au code du bâtiment. - pression négative dans la pièce; augmentez l'apport d'air frais.